

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

RESIDENCE



1621

Usumbura

, le
, de

-3. IV 1957

(1) N° 61/ 1289

Réf. n° :

Annexe
Bijlage :

Objet
Voorwerp :

Maisons auxiliaires B.E. 56.
Emplacements.

Dos. 19-61-24.

TRANSMIS copie pour information à
- Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI.

Usumbura, le
L'Ingénieur Provincial, Chef du Service
des Travaux Publics du Ruanda-Urundi a.i.
Sé/ P.C.A. BRASSEUR.,

✓ Monsieur l'Administrateur de Territoire
de et à

BIUMBA.-

S/couvert de Monsieur le Résident du
Ruanda à KIGALI.

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous informer qu'une
adjudication (globale et par lots) sera lancée prochainement
pour la construction des maisons pour auxiliaires retenues
au B.E. 56.

Le programme est établi comme suit
(définitivement accepté par Monsieur le Gouverneur Général).

- Kigali : I Murambi
3 C.I. Kigali
I Remera
- Kibuye : I Kibuye
- Astrida : 2 Astrida
I Munini
- Nyanza : I Gitarama
- Biumba : I Nyakatare
I Cyumba

Le cahier spécial des charges mentionnera
"que les emplacements des constructions seront indiqués par
les Administrateurs de Territoire".

.../...

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

En conséquence, je vous serais obligé de vouloir bien, dès maintenant repérer les emplacements aussi horizontaux que possible que vous jugerez opportun de choisir, afin que les soumissionnaires puissent être renseignés avec précision.

L'INGENIEUR PROVINCIAL, CHEF DU SERVICE
DES TRAVAUX PUBLICS DU RUANDA-URUNDI a.i.
P.C.A. BRASSEUR.,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'M. M. M.', written over the typed name 'P.C.A. BRASSEUR.,'.

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à:
 Aangekomen te:

BIUMBA
 15/11/40
 S.F.

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
30	Uitumbun	15/11	8	0940	

Heure:
Uur:

Indications de service
 taxées
 Betaalde
 dienstaanwijzingen

off =

TÉLÉGRAMME
 Telegram

territoire
 Biumba

Explication des abréviations admises pour les indications de service taxées:

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen:

- RP = Réponse payée
Antwoord betaald
- LT = Télégramme lettre
Brieftelegram
- CR = Accusé de réception
Kennisgeving van ontvangst
- TC = Collationnement
Te collationneren

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940)

(Wetgevende ordonnantie n° 254/Telev. van 23 Augustus 1940)

54/236508 RVT 280207 a nyakatare
 a proximité dispensaire vétérinaire

Vetpro

RVT 280207

7/II/1957.

TELEGRAMME

Adresse: VETPRO

USA

N°280107/TP Référence lettre 6I/3907 de Protza Obligeance
faire savoir si désirez que maison pour auxiliaire soit
construite à Nyagatare même ou à Munsheke près de la ferme

TERRITOIRE

↑

Exp: A.T.BIUMBA

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO

SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à BIUMBA
Aangekomen te: BIUMBA
14 157.16
T.S.F.

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
58	USA	37/34	I4	I030	

Heure:
Uur:

Indications de service
taxées
Betaalde
dienstaanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explication des abré-
viations admises pour
les indications de ser-
vice taxées:

Verklaring van de af-
kortingen toegelaten
voor de betaalde
dienstaanwijzingen:

- RP = Réponse payée
Antwoord betaald
- LT = Télégramme lettre
Brieftelegram
- CR = Accusé de réception
Kennisgeving
van ontvangst
- TC = Collationnement
Te collationneren

OFF= TM 2 CTA=

TERRITOIRE BIUMBA RESIDENT KIGALI

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940)

(Wetgevende ordonnantie n° 254/Telev. van 23 Augustus 1940)

N° 6I/4II3 RVL 233I 20 SEPTEMBRE MARQUE ACCORD CONSTRUCTION DEUX MAISONS
BIUMBA AU LIEU CYUMBA ET NYAKATARE STOP CONFIRMEZ VOTRE ACCORD STOP
ADRESSERAI AVENANT CONVENTION 4 SEPTEMBRE =

ADRESSERAI AVENANT

PROTRA+

31/10/1957

TELEGRAMME ETAT

ADRESSE: PROTRA USA

N°272231/TP RVL 61/3343 DU 14/9/1957 VOUS SIGNALE
QUE JE COMMENCE TRAVAUX IMMEDIATEMENT STOP VOUS
ENVOIE CONVENTION SIGNEE PAR PREMIER COURRIER

TERRITOIRE